

## Sabato 14 ottobre

- Ore 9.00 Saluti ed apertura della seconda giornata

**Johann Drumbl**

direttore scientifico del Master

**Luisa Gnechi**

assessora al lavoro, pari opportunità,  
innovazione, Formazione professionale e  
scuola in lingua italiana

**Barbara Repetto Visentini**

direttrice Dipartimento e  
coordinatrice Servizio FSE

- Ore 9.30 III Sezione

ABITARE PIÙ LINGUE: VIAGGIO  
NELLE LETTERATURE METICCE

*Moderazione: Adel Jabbar*

**Marco Modenesi**

*Dire l'Africa in francese: lingua e cultura  
nella narrativa dell'Africa nera*

**Giovanna Covi**

*Frizioni creative: immagini e voci dai Caraibi*

**Giovanni Marchetti**

*La rinascita di letterature indigene  
nell'America Latina*

- Ore 11.00 IV Sezione

VERSO ORIENTE

*Moderazione: Sandra Montali*

**Alessandra Consolaro**

*L'indiano errante. Dislocazione, ibridazione e  
postcolonialità nelle letterature dell'India*

**Mat Fazila**

*Identità e identificazioni nella letteratura  
turca contemporanea*

**Wasim Damash**

*Temi della letteratura palestinese*

- Ore 15.00 V Sezione

LETTERATURE AL FEMMINILE

*Moderazione: Alessandra Spada*

**Elisabetta Bartuli**

*Voci arabe di oggi*

**Alessandra Lavagnino**

*Scrittrici cinesi e mercato editoriale*

**Giovanna Covi**

*R/Esistenze ai confini del genere e i suoi altri*

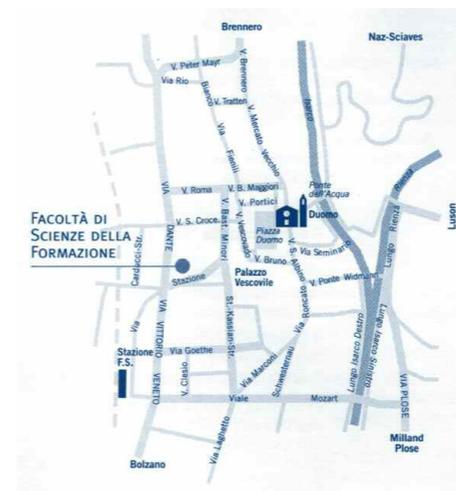
- Ore 17.00 Dibattito e conclusioni

Europäische Union  
Europäischer Sozialfonds



Unione europea  
Fondo sociale europeo

MINISTERO DEL LAVORO  
E DELLE POLITICHE SOCIALI  
Ufficio Centrale per l'Orientamento e  
la Formazione Professionale dei Lavoratori



Autonome Provinz  
Bozen - Südtirol



Provincia Autonoma di  
Bolzano

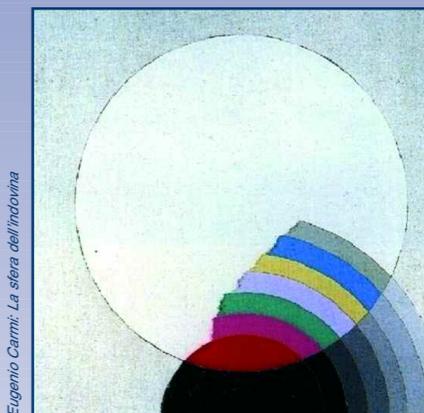
Tip. La Bodoniana



Istituto Pedagogico  
in lingua italiana

# INTERCULTURALMENTE

## Letteratura e Letterature



Eugenio Carmi: La sfera dell'indovina

**13 - 14 OTTOBRE 2006**

**AULA MAGNA DELLA FACOLTÀ DI  
SCIENZE DELLA FORMAZIONE**

**BRESSANONE**

*Il convegno fa parte del Master: Didattica dell'italiano L2. Culture migranti, lingue e comunicazione, organizzato dalla Libera Università di Bolzano e dall'Istituto Pedagogico, con il contributo del Fondo Sociale Europeo, ma è rivolto anche ai docenti delle scuole, agli studenti, agli operatori dei servizi, ai mediatori interculturali e ai rappresentanti delle associazioni del territorio.*

*Si intendono proporre riflessioni e spunti per un confronto sui seguenti temi:*

- *la letteratura e la sua valenza interculturale*
- *le esperienze letterarie di alcuni autori migranti*
- *le letterature di altri continenti: gli intrecci e gli apporti alla nostra cultura*
- *le letterature migranti al femminile.*

*Il convegno intende offrire un quadro dei temi, dei generi letterari, degli autori e delle lingue di vari Paesi, in un percorso di ricerca delle assonanze e degli intrecci, ma anche della scoperta degli orizzonti espressivi radicalmente differenti.*

*Al confronto fra temi letterari come espressione di interculturalità, si aggiunge la composita ricchezza delle voci e delle testimonianze degli autori migranti.*

## Venerdì 13 ottobre

- Ore 9.00 Registrazione dei partecipanti

- Ore 9.30 Introduzione al Convegno  
**Marco Ferretti** - Istituto Pedagogico

saluti ed apertura del Master:

**Rita Franceschini**  
Rettore Libera Università di Bolzano

**Bruna Visentin Rauzi**  
Sovrintendente scolastico

- Ore 10.00 **I Sezione**  
**CULTURE E LETTERATURA**

Moderazione: **Carmen Siviero**

**Duccio Demetrio**  
*Scrivere per ritrovarsi, scrivere per incontrarsi*

**Guido Armellini**  
*Letteratura/Letterature ed educazione interculturale*

**Vinicio Ongini**  
*Una biblioteca interculturale*

- Ore 14.30 **II Sezione**  
**LETTERATURE MIGRANTI**

*Introduzione e moderazione di: Adel Jabbar*

**Ingry Mubiayi Kakese**  
*Con gli occhi degli altri*

**Randa Ghazy**  
*Visitatori di porte*

**Ron Kubati**  
*L'altrimenti del tempo*

**Igiaba Scego**  
*Il gusto degli altri: quando a mangiare sono i migranti*

- Ore 17.30 Dibattito e conclusione prima giornata

### COORDINAMENTO

Prof. **Marco Ferretti** - tel. 0471 411 461  
marco.ferretti@scuola.alto-adige.it  
Prof.ssa **Carmen Siviero** - tel. 0471 411 457  
carmen.siviero@scuola.alto-adige.it

### INFORMAZIONI E ISCRIZIONI

**Segreteria Servizi Pedagogici**  
Dott.ssa **Cinzia Moro** - tel. 0471 411 453  
cinzia.moro@scuola.alto-adige.it

### ISTITUTO PEDAGOGICO

Via del Ronco 2 - 39100 Bolzano  
tel. 0471 411 441 - fax 0471 411 469  
ipi@scuola.alto-adige.it  
www.ipbz.it